

Karl Vorländer. Es quizá, junto con las biografías de E. Cassirer y de W. Ritzel (esta última de muy reciente aparición), una de las más profundas y autorizadas.

Vorländer —que en 1924 publicó otra versión más extensa, en dos volúmenes, de esta biografía— utilizó ya, según asegura Malter, «materiales ricos y de toda confianza»; además su dedicación a la Kant-Forschung asegura que esta obra perdurará como «decisiva para futuros intentos biográficos sobre Kant» (p. XXI). Con Vorländer se inicia el género de biografía que se interesa sobre todo por la génesis del pensamiento kantiano: es, pues, una biografía intelectual de Kant que busca una interpretación de su filosofía al hilo de la documentación histórica sobre el filósofo, con un marcado esfuerzo «objetivista». En efecto, el Autor se remite continuamente a los textos kantianos: la correspondencia y las obras editadas; otras fuentes históricas son consideradas también, pero en un segundo lugar. Vorländer, basándose en las transcripciones de las *Vorlesungen* dictadas por Kant, reconstruye su actividad docente, que tan ilustrativa resulta para interpretar la filosofía religiosa kantiana.

Rudolf Malter —que es uno de los editores de la revista Kant-Studien— completa esta reedición con un utilísimo apéndice bibliográfico actualizado de las fuentes y de la literatura sobre la vida de Kant; también incluye otro apéndice con testimonios sobre Kant debidos a sus coetáneos.

J. M. Otero

SÉNECA, *Epístolas morales a Lucilio*, vol. I, Introducción, traducción y notas de Ismael ROCA MELIÁ, Gredos («Biblioteca Clásica Gredos», 92), Madrid 1986, 511 pp., 12 x 19'5.

En este primer volumen se incluyen

las Epístolas 1-80, correspondientes a los libros I-IX.

El libro consta de una extensa Introducción General, seguida de la traducción de cada una de ellas, agrupadas por libros. Cada epístola está precedida por una introducción que resume su ideario; notas a pie de página, breves pero incisivas, ayudan a esclarecer los pasajes más oscuros. El libro se concluye con un índice de nombres y otro de materias, que incluye los conceptos filosóficos, en su inmensa mayoría de alcance moral. La elaboración de este índice, verdaderamente minucioso, demuestra el alto talento investigador del prof. Roca Meliá, el cual se manifiesta también como excelente traductor. Fiel al texto original, la traducción refleja, en lenguaje vivo y actual, el estilo de ideas de Séneca.

La Introducción General constituye un magnífico *status quaestionis* de la investigación reciente sobre las Epístolas. Se comienza con la exposición de las características generales de las epístolas, para pasar al estudio de su número y cronología —siguiendo las pautas de Grimal—, su composición y estructura, el estilo «nuevo» (diatriba y dialéxis; lenguaje de la interioridad y de la predicación...). El prof. Roca Meliá se detiene en los distintos influjos ideológicos que acepta Séneca (el influjo, fiel y crítico a la vez, del epicureísmo; el pitagórico; el platónico-aristotélico; y el de la filosofía cínica); concluye que el estoicismo de Séneca debe considerarse como «renovado», por cuanto concibe a Dios como un ser personal y trascendente y porque los hombres deben estimarse como hermanos y conciudadanos. Son muy interesantes los paralelismos entre el pensamiento de Séneca y el cristiano. Se cierra la Introducción General con una historia de la transmisión del texto, una exposición y juicio de las modernas traducciones y una vasta nota bibliográfica.

A. Viciano